

3rd Senior Officials Meeting of Arab-India Cooperation Forum

January 12, 2021

அரபு – இந்தியா ஒத்துழைப்பு மன்றத்தின் 3 வது மூத்த அதிகாரிகள் கூட்டம்
ஜனவரி 12, 2021

1. அரபு – இந்தியா ஒத்துழைப்பு மன்றத்தின் 3 வது மூத்த அதிகாரிகள் கூட்டம் 2021 ஜனவரி 12 அன்று வீடியோ மாநாடு மூலம் நடந்தது. இந்தக் கூட்டத்திற்கு இணைத் தலைவர் ஸ்ரீ சஞ்சய் பட்டாச்சார்யா, செயலாளர் (சிபிவி மற்றும் ஓஐஏ) மற்றும் தூதர் முகமது அபு அல்-கேர் மற்றும் அரபு நாடுகள் மற்றும் இந்தியாவின் மூத்த அதிகாரிகள் மற்றும் அரபு நாடுகளின் லீக்கின் பொதுச்செயலகம் ஆகியவற்றின் பங்களிப்புடன் அரபு நாடுகளின் லீக்கிற்கு எகிப்தின் நிரந்தரப் பிரதிநிதி.
2. மூத்த அதிகாரிகள் அரபு உலகத்துக்கும் இந்தியாவிற்கும் இடையிலான வரலாற்று மற்றும் நாகரிக உறவுகளை நினைவு கூர்ந்தனர் மற்றும் இருதரப்பினரையும் இணைப்பதில் ஒன்றிணைப்பதில் வணிக மற்றும் கலாச்சார உறவுகளின் பங்களிப்பை அடிக் கோட்டிட்டு காட்டினர். அரபு-இந்தியா ஒத்துழைப்புக்கான வலுவான அடித்தளம், பெரும் சாத்தியக்கூறுகள் மற்றும் பரந்த வாய்ப்புகள் மற்றும் அரபு-இந்தியா உறவுகளை திறமையான எல்லைகளை நோக்கி முன்னேற்றுவதற்கு ஆதாரம் வகிக்கக்கூடிய பங்கை அவர்கள் பாராட்டினர்.
3. மூத்த அதிகாரிகள் பிராந்திய மற்றும் சர்வதேச மட்டங்களில் பரஸ்பர அக்கறை கொண்ட பிரச்சினைகள் குறித்து விவாதித்தனர், இருதரப்பினருக்கும் இடையிலான ஒத்துழைப்பு மற்றும் ஒருங்கிணைப்பு வழிமுறைகளை வலுப்படுத்துவதன் முக்கியத்துவத்தை வலியுறுத்தி, பரஸ்பர நலன்களுக்கு சேவை செய்யும் மற்றும் பிராந்திய மற்றும் சர்வதேச அமைதி மற்றும் பாதுகாப்பை பராமரிக்கும் வகையில். இது சம்பந்தமாக, மத்திய கிழக்கில் பிராந்திய பிரச்சினைகள் மற்றும் நெருக்கடிகளுக்கு அரசியல் தீர்வு தேவையை அவர்கள் மீண்டும் வலியுறுத்தினர், தொடர்புடைய சர்வதேச சட்டப்பூர்வமான தீர்மானங்கள் மற்றும் ஒப்பந்தங்கள் மற்றும் குறிப்புகள், குறிப்பாக பாலஸ்தீனிய பிரச்சினை, சிரியா, லிபியா மற்றும் யேமனில் நெருக்கடிகள் மற்றும் அடிக் கோட்டிட்டு காட்டியது சர்வதேச சட்டத்தின் கொள்கைகளின்படி, பயங்கரவாதத்தை எதிர்த்துப் போராடுவதற்கும், வழிசெலுத்தல் மற்றும் கடல்சார் பாதுகாப்பை உறுதி செய்வதற்கும் ஒத்துழைப்பு தேவை.
4. கோவிட்- 19 தொற்றுநோய் வெடித்ததன் காரணமாக உலகம் எதிர்கொள்ளும் விதிவிலக்கான சூழ்நிலைகள் மற்றும் முன்னோடியில்லாத சவால்கள், இந்த தொற்றுநோயின் விளைவுகளை எதிர்கொள்ள சர்வதேச மற்றும் பிராந்திய ஒத்துழைப்பை வலுப்படுத்த வேண்டிய அவசியம் உள்ளது, இதில் மோதல்கள் மற்றும் நெருக்கடிகள் உள்ளன. அந்த சூழலில், நோய் அறிதல் மற்றும் சிகிச்சை துறைகளில் இந்தியாவிற்கும் அரபு நாடுகளுக்கும் இடையிலான ஒத்துழைப்பு குறித்து அவர்கள் விவாதித்தனர், மேலும்

கோவிட் பிந்தைய பொருளாதார மீட்சிக்கான அந்தந்த தேசிய அணுகுமுறைகள் குறித்த கருத்துகளைப் பரிமாறிக்கொண்டனர்

5. ஐ.நா பாதுகாப்பு குழுவின் நிரந்தரமற்ற உறுப்பினராக இரண்டு ஆண்டு காலத்திற்கு (2021-2022) தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட இந்தியக் குடியரசை அரபு தரப்பு வாழ்த்தியது, அதே நேரத்தில் சர்வதேச அரங்கில் இந்தியாவின் தொடர்ச்சியான பங்கை எதிர்நோக்கியுள்ளது பரஸ்பர அக்கறையின் பிராந்திய பிரச்சினைகள் குறித்து
6. அரபு - இந்தியா ஒத்துழைப்பு மன்றத்தின் கட்டமைப்பில் ஒத்துழைப்பை மேம்படுத்துவதற்கான வழிகள் மற்றும் வழிமுறைகள் குறித்து மூத்த அதிகாரிகள் விவாதித்தனர்.
 - பொருளாதாரம், வணிகம் மற்றும் முதலீடு,
 - எரிசக்தி மற்றும் சுற்றுசூழல்,
 - விவசாயம் மற்றும் உணவுப் பாதுகாப்பு,
 - சுற்றுலா மற்றும் கலாச்சாரம்,,
 - மனித வள மேம்பாடு,
 - கல்வி மற்றும் உடல் நலம்,
 - அறிவியல் மற்றும் தொழில்நுட்பம், மற்றும்
 - ஊடகம்.
7. அரபு-இந்தியா கலாச்சார விழாவின் 3 வது அமர்வு, எரிசக்தி துறையில் அரபு-இந்தியா ஒத்துழைப்பு குறித்த சிம்போசியம், 1 வது அரபு-இந்தியா பல்கலைக்கழக அதிபர்கள் மாநாடு, மன்றத்தின் கூட்டு நடவடிக்கைகளின் ஆரம்ப திட்டமிடல் குறித்து அவர்கள் ஒப்புக்கொண்டனர். ஊடகத் துறையில் அரபு-இந்தியா ஒத்துழைப்பு பற்றிய 2 வது சிம்போசியம், மற்றும் அரபு-இந்தியா கூட்டு மாநாட்டின் 6 வது அமர்வு.
8. அரபு - இந்தியா ஒத்துழைப்பு மன்றத்தின் 2 வது மந்திரி கூட்டத்தை இந்தியாவில் இருதரப்பினருக்கும் வசதியான தேதியில் நடத்த அவர்கள் எதிர்நோக்குகிறார்கள்.

நியூ டெல்லி
ஜனவரி 12, 2021

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.